

PALAZZETTO BRU ZANE 2012-2013

CARTELLA STAMPA

UFFICIO STAMPA

Italia

Agenzia Vivace

Marta Romano

tel. +39 349 585 6526 | +39 091 784 5323

mromano.vivace@gmail.com

Francia

Opus 64

Valérie Samuel

tel. +33 (0)1 40 26 77 94

v.samuel@opus64.com



**PALAZZETTO
BRU ZANE**
CENTRE
DE MUSIQUE
ROMANTIQUE
FRANÇAISE

*“La curiosità del pubblico, l’entusiasmo degli artisti,
l’accoglienza dei partner ci provano ogni giorno
l’opportunità della creazione del Palazzetto Bru Zane
e c’incoraggiano a proseguire le nostre ricerche
e a condividere belle riscoperte.”*

Nicole Bru, presidente

INDICE

- 5 A colloquio con il direttore generale Florence Alibert
- 7 A colloquio con il direttore scientifico Alexandre Dratwicki
- 8 Festival *Antichità, mitologia e romanticismo*
- 12 Festival *Le salon romantique*
- 15 Festival *Théodore Gouvy, tra Francia e Germania*
- 20 Partenariati in Italia
- 26 Focus sull'opera e sugli eventi internazionali
- 27 Novità discografiche
- 28 Sviluppo dell'attività dagli inizi a oggi
- 29 Il Palazzetto Bru Zane
- 31 Prezzi e prenotazioni

A COLLOQUIO CON IL DIRETTORE GENERALE FLORENCE ALIBERT

Florence Alibert è da appena quasi due mesi alla testa del Palazzetto Bru Zane. Qual è la politica culturale che intende adottare e quali sono gli obiettivi a breve, medio e lungo termine che si prefigge di raggiungere?

Un lavoro immenso è stato realizzato dall'équipe del Palazzetto Bru Zane nel corso degli ultimi tre anni che ha consentito di riscoprire e condividere col pubblico molte opere di musica da camera, sinfoniche e liriche. Il Palazzetto Bru Zane è, prima di tutto, un centro di ricerca e continueremo quindi questo lavoro di esplorazione "archeologica" del repertorio romantico francese. Parallelamente possiamo già fare un primo bilancio di tutte queste opere identificando quelle che hanno avuto il miglior riscontro da parte di artisti e pubblico per incoraggiare programmatori ed esecutori a riproporle. Le prossime stagioni saranno quindi composte da una parte sempre preponderante di riscoperte assolute insieme a riprese di capolavori ancora troppo poco conosciuti del repertorio romantico francese, come per esempio il *Trio* di Cécile Chaminade, gli *Studi* per pianoforte di Hélène de Montgeroult oppure la *Sonata per violino* di Vierne...

Un altro obiettivo fondamentale è quello di continuare a lavorare sul radicamento del Palazzetto a Venezia, riflettendo sul ruolo che un'istituzione come la nostra deve avere nella città, in particolare nel far scoprire, conoscere e amare la musica classica ai bambini e ai giovani. È nostra intenzione inoltre sviluppare ulteriori partenariati in Italia con realtà musicali rilevanti prendendo come modello l'eccellente collaborazione instaurata nel 2009 con l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Infine, abbiamo un obiettivo forte di sviluppo internazionale. Proporremo per la prima volta un "weekend Palazzetto Bru Zane a Parigi" a giugno 2013 al Teatro des Bouffes du Nord: l'idea è quella di organizzare weekend o festival simili a Londra, Bruxelles, Berlino e magari in futuro anche a Tokyo. In occasione di questo fine settimana verranno proposte le migliori riscoperte veneziane al pubblico internazionale, una sorta di "palcoscenico itinerante della musica romantica francese".

Nel 2012-13 saremo molto più presenti in Germania e in Austria con circa 40 manifestazioni fra cui *La Toison d'or* di Vogel all'Opera di Norimberga a luglio 2012 e *Le Vaisseau fantôme* di Dietsch al Konzerthaus di Berlino e al Konzerthaus di Vienna. A largo raggio, il Regno Unito, l'Asia e l'America del Nord sono chiaramente aree di sviluppo prioritarie per il Palazzetto Bru Zane.

Attraverso quali tappe e strategie si propone di rendere il Palazzetto Bru Zane, nato appena tre anni fa, sempre più radicato nel territorio veneto e nazionale?

Siamo una fondazione veneziana e in quanto tali ci proponiamo di avere un ruolo attivo in questa città che ci ha accolti. Oltre ai concerti che organizziamo e alla nostra partecipazione ad iniziative cittadine quali ArtNight, la Settimane della Cultura o Donne a Venezia, vorremmo aprire ancora di più il Palazzetto a tutti i tipi di pubblico. Presenteremo nel 2012-2013 un nuovo ciclo di conferenze sulla musica e sulla cultura dell'Ottocento. Stiamo riflettendo su progetti didattici da costruire insieme agli insegnanti e rivolti alle famiglie che verranno sviluppati nel corso delle future stagioni. Proporremo i primi esperimenti durante la stagione 2012-2013 per ampliare il programma nel corso delle future stagioni.

A livello nazionale, abbiamo ancora molto da sviluppare in particolare per essere più presenti nelle grandi città ricche di iniziative musicali come Milano e Torino. Ci piacerebbe inoltre collaborare in modo regolare con grandi orchestre sinfoniche italiane attraverso una o due produzioni all'anno di musica romantica francese da includere nella loro stagione. Stiamo anche sviluppando nuove relazioni con artisti italiani per elaborare insieme progetti musicali che potrebbero circuitare nei diversi festival in Italia.

Se e in quale misura il Palazzetto Bru Zane investe nella didattica e nella formazione?

La didattica e la formazione sono parte integrante del progetto del Palazzetto Bru Zane fin dalla sua creazione. Abbiamo definito diversi partenariati con orchestre giovanili e concorsi allo scopo di sensibilizzare e far scoprire a giovani musicisti il repertorio romantico francese. Vorremmo sviluppare

progetti anche con realtà presenti a Venezia e nel Veneto, per esempio instaurando collaborazioni con i conservatori veneti e ideando nuove forme di concerti al Palazzetto con protagonisti gli studenti. Il contatto con partiture e opere che metteremo a disposizione degli studenti e di cui oggi non esistono ancora tradizioni interpretative, porrà i giovani musicisti in una sorta di sfida ulteriore alla ricerca d'ispirazione.

Quali sono i parametri di scelta alla base dei progetti discografici?

Molte opere proposte nella nostra programmazione sono delle prime assolute e cerchiamo sistematicamente di conservarne una traccia per valorizzarne la diffusione. È chiaro che i nostri sforzi si concentrano principalmente sulle grandi opere liriche o sinfoniche che sono estremamente costose da produrre. *Thésée* di Gossec o *Renaud* di Sacchini non sono opere che avremo la possibilità di programmare ogni anno. Registrandole e pubblicandole nella nostra nuova collana dal titolo "Opéra français", contribuiamo a farle conoscere con la speranza di promuovere future collaborazioni con teatri lirici. Inoltre di ogni compositore che valorizziamo durante i nostri festival (per esempio Théodore Dubois quest'anno, Théodore Gouvy nel 2013), registreremo le opere più significative per accompagnare la nostra programmazione e i nostri cantieri di ricerca.

Il pubblico di Venezia è di respiro internazionale. Come si costruisce un buon rapporto con il pubblico? Lo si educa o lo si accontenta?

Siamo molto esigenti nelle nostre proposte di programmazione e cerchiamo di evitare facili compromessi. Il nostro pubblico veneziano lo sa, viene proprio per questa esigenza di qualità e anche per il piacere di scoprire nuovi compositori ed opere. Il rapporto con il pubblico si costruisce gradualmente sulla base di una fiducia nelle scelte di programmazione. Il nostro pubblico non si limita però agli appassionati di musica che possono venire nelle sale da concerto ed è per questa ragione che abbiamo avviato lo scorso anno una politica di registrazione video che si è concretizzata con la diffusione in differita di un nostro concerto sul portale Arte Live Web (*Tragédiennes* con Véronique

Gens) e con un partenariato con il canale francese Mezzo che ha diffuso ben quattro concerti. Per i prossimi anni potenzieremo questa politica di registrazioni video e la diffusione dei nostri concerti su internet.

A COLLOQUIO CON IL DIRETTORE SCIENTIFICO ALEXANDRE DRATWICKI

Della stagione 2012-2013 quali eventi propone come "chicche"? In quale misura la prossima stagione si apre alle prime assolute e/o alle prime esecuzioni moderne?

La prossima stagione sarà di importanza capitale per gli appassionati di lirica poiché sarà l'occasione per apprezzare un consistente ciclo di opere in versione da concerto che saranno in gran parte oggetto di incisioni discografiche: *Thésée* di Gossec, *Les Bayadères* di Catel, *Adrien* di Méhul, *Renaud* di Sacchini, *Atys* di Piccinni, *Le Mage e Thérèse* di Massenet, *Le Vaisseau fantôme* di Dietsch, *Le Roi d'Ys* di Lalo. Saranno coinvolti direttori d'orchestra del calibro di Marc Minkowski, Alain Altinoglu, Enrique Mazzola, Hervé Niquet, Christophe Rousset, per seguire con passione queste prime esecuzioni assolute. Queste opere saranno programmate a Venezia, Parigi, Vienna, Berlino, Liegi, Sofia, Budapest, Versailles... testimoniando concretamente l'obiettivo che si propone il Palazzetto di estendere la diffusione su scala internazionale. Parallelamente a queste riscoperte in versione da concerto, la pubblicazione di dischi di opere programmate nelle stagioni precedenti dal Palazzetto offrirà nell'arco di qualche mese un panorama estremamente vasto dell'opera francese tra il 1780 e il 1920. Il prossimo autunno saranno pubblicati *Sémiramis* di Catel, *La Mort d'Abel* di Kreutzer, *Lodoïska* di Cherubini e *Amadis de Gaule* di Johann Christian Bach. Una menzione particolare merita, infine, la coproduzione di due balletti di Noverre – *Médée et Jason* e *Renaud et Armide* – riproposti con le loro scenografie originali a Versailles e all'Opéra Comique di Parigi il prossimo dicembre. Produzioni che segnano la prosecuzione delle ricerche sulle origini del balletto romantico francese intraprese dal Palazzetto.

Perché dedicare un festival a Théodore Gouvy?

In pieno anno wagneriano, ci è sembrato interessante – scelta volutamente "a sé" se non polemica – presentare un compositore francese che fu per tutta la sua vita "germanico" di cuore e di spirito ma senza mai lasciarsi influenzare dal wagnerismo. Stimatore di Schubert, Mendelssohn,

Schumann e Brahms, Gouvy fu l'eroe solitario della musica pura, grande prosecutore d'Onslow. Entrambi non si cimentarono nella produzione operistica e furono per questo banditi dalla società parigina. Gouvy, d'altra parte, si divise tra la provincia e l'estero, dove i critici musicali erano più favorevoli. La produzione di questo compositore è pertanto ricca di numerose opere del più alto interesse. E la varietà dei generi in cui si cimenta Gouvy ne fa una figura ideale per un festival che esalta i differenti approcci: quartetti e quintetti per archi, sinfonia, cantata, musica per pianoforte, *pièce* per grandi ensemble a fiato, trio e quintetto con pianoforte.

Quali saranno le principali collaborazioni con altre istituzioni culturali in Italia?

Siamo molto felici di continuare a collaborare con l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia (questa sarà la quinta coproduzione) che ospiterà il Vlaams Radio Koor in un programma franco-tedesco che mescola Gouvy, Franck e Dubois con Wolf, Reger e Brahms. Al contempo proseguiamo con il proporre i nostri festival di musica da camera o di pianoforte a Vicenza, Firenze, Roma e in altre città. Abbiamo sviluppato inoltre nuovi partenariati con il Festival Galuppi, Milano Classica, l'Istituto Liszt, la Sagra Musicale Umbra. In totale possiamo contare circa una trentina di concerti oltre a una trentina a Venezia, ossia un'offerta complessiva di sessanta concerti in tutto.

Quali saranno le più significative novità editoriali e discografiche della prossima stagione?

Senza alcun dubbio il lancio della nuova collana di libri-dischi dal titolo "Opéra français" deve essere considerato l'evento più importante della prossima stagione. I primi due titoli – *Amadis de Gaule* e *La Mort d'Abel* – rappresentano l'originalità del percorso scelto. Inoltre va anche menzionato il quarto volume della nostra collana "Musique du prix de Rome" dedicato a Max d'Ollone. In merito ai libri, proseguiamo il nostro lavoro editoriale con molteplici pubblicazioni importanti come il *Dictionnaire des théâtres parisiens* di Nicole Wild o la pubblicazione di uno scritto inedito di Castil-Blaze dal titolo *Histoire de l'opéra-comique*. Sottolineiamo infine che la stagione 2012-2013 vedrà la pubblicazione del primo libro in italiano del Palazzetto Bru Zane.

FESTIVAL
ANTICHITÀ, MITOLOGIA E ROMANTICISMO
22 SETTEMBRE – 4 NOVEMBRE 2012 A VENEZIA

La ricerca musicale allo scopo di dissodare terreni ancora vergini, la programmazione di un fitto calendario di concerti e la pubblicazione di monografie e dischi che testimoniano il lavoro artistico compiuto sono sempre le tre direttive principali del Palazzetto Bru Zane che opera per la diffusione del repertorio romantico francese.

Il cartellone internazionale dei concerti programmati dal Palazzetto allarga notevolmente il pubblico coinvolto e contemporaneamente valorizza al massimo il lavoro degli artisti. I programmi “fuori città”, ideati in collaborazione con altre istituzioni, rafforzano e arricchiscono la rete dei partenariati dalla Cina al Canada e dal Libano fino ai paesi dell’Europa dell’Est.

Anche quest’anno il cartellone si compone di tre festival dedicati al repertorio romantico francese, non senza qualche interferenza con le declinazioni geografiche di matrice tedesca, italiana o inglese, in un dialogo tra forme e stili coevi. Ogni anno alcuni temi conduttori tracciano un panorama rappresentativo di un’epoca, di un genere musicale o dell’opera di un compositore misconosciuto. Come di consueto da Venezia si irradiano dunque due festival tematici e uno dedicato alle “carte bianche” del salotto romantico: *Antichità, mitologia e romanticismo* (22 settembre – 4 novembre 2012), *Le salon romantique* (2 – 28 febbraio 2013), e *Théodore Gouvy, tra Francia e Germania* (20 aprile – 31 maggio 2013).

Numerose le tematiche storico-culturali che declinate in musica intrecciano le fila del Festival *Antichità, mitologia e Romanticismo* che inaugurerà il nuovo cartellone, dal 22 settembre al 4 novembre a Venezia: “La figura dell’eroe”, “La grandezza di Roma”, “Il Neoclassicismo, dall’Illuminismo al Romanticismo”, “Miti e leggende”, “Antichità e modernità”. A rappresentare questi filoni saranno gli otto appuntamenti che si terranno al Palazzetto Bru Zane, alla Scuola Grande San Giovanni Evangelista e al Conservatorio Benedetto Marcello.

Dall’*Olimpia* di Spontini a *Les Troyens* di Berlioz, il Romanticismo francese in musica è impregnato di antichità e spesso a teatro troneggiano eroi ed eroine tra mitologia e leggenda. In questo filone tematico rientra *Atys* (23 settembre) di Nicolò Piccinni. Dell’opera che il compositore di scuola napoletana compose a Parigi saranno eseguiti alcuni estratti in forma di concerto affidati ai solisti dell’orchestra **Le Cercle de l’Harmonie**, celebre ensemble francese nato nel 2005 per diffondere il repertorio lirico-sinfonico della fine del XVIII secolo, già esibitosi al Théâtre des Champs-Élysées e all’Opéra Comique, ai festival di Aix-en-Provence e Salisburgo.

Molti compositori si sono misurati con talento nei nobili soggetti dell’antichità ma, come prescrive il preromanticismo, esacerbando con passione i furori e i dubbi di *Phèdre*, *Sabine*, *Proserpine* e *Médée*. Questo è il caso del programma del concerto affidato a **Les Agrémens**, orchestra belga che si esibisce su strumenti

d’epoca, con la voce solista del mezzosoprano italo-americano **Jennifer Borghi** (22 settembre).

Ma l’antichità è fonte di ispirazione anche per le moderne generazioni di “debussysti”. Su questa scia si collocano il concerto dell’inaugurazione, il 22 settembre, con le sorelle **Bizjak** al pianoforte e l’appuntamento del 19 ottobre col pianista **David Violi**.

La prossima stagione sarà anche un’occasione per celebrare gli anniversari di Alkan, Debussy, Massenet e Wagner. Il concerto del pianista **Wilhem Latchoumia** rientra per esempio nelle celebrazioni wagneriane ma è anche un omaggio all’elemento leggendario che nella sua opera raggiunge la massima espressione. Il 13 ottobre (e in replica il 29 maggio all’Istituto di Firenze) Wagner e alcune trascrizioni delle sue opere riecheggeranno nell’interpretazione di un pianista che nel suo repertorio annovera Liszt e Cage, Bach e Gérard Pesson.

PROGRAMMA

Sabato 22 settembre 2012 ore 17

Palazzetto Bru Zane

Épigraphes antiques

Claude Debussy: *Diane* (ouverture), *Épigraphes antiques*

Henri Busser: *Hercule au jardin des Hespérides* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Mel Bonis: *Le Songe de Cléopâtre*

Maurice Ravel: *Daphnis et Chloé* (Lever du jour – Pantomime – Danse générale)

Sanja e Lidija Bizjak, *pianoforte*

In partenariato con il Festival Pro Musica

Sabato 22 settembre 2012 ore 20

Scuola Grande San Giovanni Evangelista

Grandezze e decadenza

Antonio Salieri: *Les Danaïdes*

Jean-Baptiste Lemoyne: *Phèdre* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Christoph Willibald Gluck: *Orphée et Eurydice*

Giovanni Paisiello: *Proserpine*

Étienne-Nicolas Méhul: *Adrien*

Louis-Ferdinand Hérold: *Lasthénie*

Juan Crisostomo de Arriaga: *Symphonie*

Gaspard Spontini: *Olympie*

LES AGRÉMENS

Guy van Waas, *direzione*

Jennifer Borghi, *mezzosoprano*

Coproduzione Palazzetto Bru Zane / CAV&MA / Festival de Namur. In partenariato con la Salle Philharmonique di Liegi

Domenica 23 settembre 2012 ore 17

Scuola Grande San Giovanni Evangelista

Atys

Niccolò Piccinni: *Atys* (estratti in forma di concerto) PRIMA ESECUZIONE MODERNA

SOLISTI DE LE CERCLE DE L'HARMONIE

Julien Chauvin, *violino e direzione*

Chantal Santon, *Sangaride*

Marie Kalinine, *Cybèle*

Mathias Vidal, *Atys*

Aimery Lefèvre, *Céloenus*

Coproduzione Palazzetto Bru Zane / Centre de Musique Baroque de Versailles. In partenariato con il Théâtre des Bouffes du Nord

Mercoledì 26 settembre 2012 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Nei salotti dell'Impero

George Onslow: *Quartetto op. 21*

Wolfgang Amadeus Mozart: *Les Mystères d'Isis* (trascrizione anonima per quartetto d'archi) PRIMA ESECUZIONE MODERNA

QUATUOR RUGGIERI

Gilone Gaubert Jacques Charlotte Grattard, *violini*

Delphine Grimbert, *viola*

Emmanuel Jacques, *violoncello*

In partenariato con La Courroie, l'Atelier d'Euterpe e Les Douves Onzain

Sabato 13 ottobre 2012 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Rileggere Wagner

Hector Berlioz / Franz Liszt: *Danse des Sylphes*

Richard Wagner / Franz Liszt: *Fantaisie sur Rienzi, Isoldes Liebestod*

Richard Wagner: *Fantaisie pour piano*

Richard Wagner / Alfred Jaëll: *Tristan und Isolde*

Richard Wagner / Louis Brassin: *Der Ritt der Walküren*

Richard Wagner / Hugo Wolf: *Paraphrase sur Die Walküre*

Wilhem Latchoumia, *pianoforte*

In partenariato con il Festival de La Vézère, Musiques vivantes, l'Istituto francese di Firenze / Ambasciata di Francia in Italia, il Théâtre des Bouffes du Nord, la Communauté d'agglomération du Grand Cahors, il Festival Berlioz e la Saison du Vieux Palais d'Espalion

Venerdì 19 ottobre 2012 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Nell'ora del debussismo

Marie-Joseph-Alexandre Déodat de Séverac: *Les Naiades et le Faune indiscret*

Théodore Dubois: *Six Poèmes virgiliens* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Florent Schmitt: *Mirages pour piano*

Mel Bonis: *Pièces pittoresques*

Claude Debussy: *Six épigraphes antiques, Masques, L'Isle joyeuse*

David Violi, *pianoforte*

In partenariato con lo Château de Lourmarin, l'Ambasciata di Francia in Svezia e La Courroie

Mercoledì 31 ottobre 2012 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Dramma in salotto

Rita Strohl: *Sonate dramatique "Titus et Bérénice"*

Fernand de La Tombelle: *Andante espressivo*

Théodore Dubois: *Andante cantabile*

Maurice Ravel: *Menuet antique*

DUO LUPERCA

Aurélienne Brauner, *violoncello*

Lorène de Ratuld, *pianoforte*

In partenariato con l'Atelier d'Euterpe e la Sinfonia en Périgord

Domenica 4 novembre 2012 ore 17

Conservatorio di musica Benedetto Marcello

All'ombra del Vesuvio

Victorin Joncières: *Le Dernier Jour de Pompéi* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Félicien David: *Herculanum* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Gabrielle Philiponet, *soprano*

NN, *mezzosoprano*

Thomas Bettinger, *tenore*

Aimery Lefèvre, *baritono*

Frédéric Caton, *basso*

Stéphane Jamin, *pianoforte*

FESTIVAL
LE SALON ROMANTIQUE
2 – 28 FEBBRAIO 2013 A VENEZIA

Tra i due festival tematici, ad apertura e chiusura di stagione, si innesta uno spazio dedicato più in generale alla musica dei salotti romantici di Francia che offre al pubblico un assortimento di forme e colori musicali tali da rendere merito alla varietà compositiva del periodo. Si rinnova così l'appuntamento con *Le salon romantique*, previsto dal 2 al 28 febbraio 2013.

Celebri opere del romanticismo d'oltralpe si mescoleranno dunque al repertorio misconosciuto del periodo, nel festival che racchiude in sé l'orizzonte romantico senza distinzioni tematiche.

In pieno carnevale la sala del Palazzetto Bru Zane che corrisponde idealmente al salotto ottocentesco, simbolo di convergenza tra le arti e la vita sociale, esalterà il repertorio cameristico, dai recital solistici a svariate formazioni. Non sono escluse le prassi storiche ancora malviste quali l'arrangiamento e la trascrizione.

Tra i sette appuntamenti in calendario, il weekend inaugurale sarà tenuto a battesimo dal concerto intitolato "Schola Cantorum" col duo **Dautricourt-Plancade**, sabato 2 febbraio. Domenica 3 sarà protagonista invece la scuola violinistica francese di Eugène Anthiome e Camille Saint-Saëns affidata a **Geneviève Laurenceau**, accompagnato al pianoforte da **David Bismuth**. Il 13 febbraio si celebra nuovamente Wagner con **Dana Ciocarlie**, formatasi alla scuola romena di Dinu Lipatti e Radu Lupu, impegnata al pianoforte nella wagneriana *Sonata per pianoforte in la bemolle maggiore*.

Ha avuto come partner Mstislav Rostropovich e Bruno Canino, ma anche ottimi musicisti della sua generazione, il **Quatuor Manfred** che il 16 febbraio ci offrirà uno spaccato del quartetto nel periodo "Al crepuscolo del romanticismo", come recita il titolo del concerto.

A chiusura di festival (28 febbraio) **Geoffroy Couteau** sarà nuovamente ospite del Palazzetto per un focus pianistico su Camille Saint-Saëns.

Il secondo festival, insieme al terzo, gode del più ricco programma di partenariati in Italia. Accanto ad alcune repliche dei concerti nel cartellone veneziano vale la pena menzionare l'appuntamento di lunedì **4 giugno 2012** al **Teatro Olimpico di Vicenza** con **Roberto Prosseda** impegnato in un programma su pianoforte a pedaliera che rispetto a quello in calendario lo scorso anno esplorerà orizzonti più vasti, da Schumann ad Alkan. Spostandoci temporalmente nel vivo della stagione, il 21 aprile 2013 sarà uno specialista delle tastiere storiche, **Costantino Mastroprimiano**, a esibirsi presso l'Istituto Liszt di Bologna.

PROGRAMMA

Sabato 2 febbraio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Schola Cantorum

Fernand de La Tombelle: *Sonata per violino* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Eugène Ysaÿe: *Poème élégiaque per violino e pianoforte*

César Franck: *Sonata per violino*

Nicolas Dautricourt, *violino*

Dominique Plancade, *pianoforte*

In partenariato con le Gallerie d'Italia – Palazzo Leoni Montanari e la Saison du Vieux Palais d'Espalion

Domenica 3 febbraio 2013 ore 17

Palazzetto Bru Zane

La scuola violinistica francese

Eugène Anthiome: *Fantaisie romantique* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Camille Saint-Saëns: *Sonata per violino*

Geneviève Laurenceau, *violino*

David Bismuth, *pianoforte*

Mercoledì 6 febbraio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Opéra e opéra-comique

Léo Delibes: *Jean de Nivelle* (duetto), *Lakmé* (duetto)

Nicola Vaccai: *Roméo et Juliette* (duetto) PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Emmanuel Chabrier: *Le Roi malgré lui* (duetto)

Georges Bizet: *Les Pêcheurs de perles* (aria)

Charles Gounod: *Sapho* (aria)

Chantal Santon, *soprano*

Clémentine Margaine, *mezzosoprano*

Emmanuel Olivier, *pianoforte*

In partenariato con Les Musicales de Normandie e l'Opéra de Lille

Mercoledì 13 febbraio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Wagner alla francese

Alfred Jaëll: *Deux Improvisations d'après Rienzi, Paraphrase sur Lohengrin et Tannhäuser, Paraphrase de Tristan und Isolde* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Franz Liszt: *Transcription du Vaisseau fantôme, Transcription de Isolde Liebestod*

Richard Wagner: *Sonata per pianoforte in la bemolle maggiore*

Dana Ciocarlie, *pianoforte*

In partenariato con l'Ambasciata di Francia in Svezia, Piano aux Jacobins, l'Istituto francese di Firenze / Ambasciata di Francia in Italia e il Festival Lisztomanias

Sabato 16 febbraio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Al crepuscolo del romanticismo

Louis Vierne: *Quartetto*

Albéric Magnard: *Quartetto*

QUATUOR MANFRED

Marie Béreau, Luigi Vecchioni, *violini*

Emmanuel Haratyk, *viola*

Christian Wolff, *violoncello*

In partenariato con Haus Burgund, l'Opéra de Dijon, Musique en voûte, Automnales du Château, il Festival Berlioz, l'Académie de France à Rome – Villa Medici e le Gallerie d'Italia – Palazzo Leoni Montanari

Giovedì 21 febbraio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Moderni o romantici?

Alphonse Duvernoy: *Trio con pianoforte*

Maurice Ravel: *Trio con pianoforte*

TRIO PAUL KLEE

François Lambret, *pianoforte*

Jae-Won Lee, *violino*

Tristan Cornut, *violoncello*

In partenariato con Les Musicales de l'Arbousière
Concorsi & didattica: vincitori del premio Palazzetto Bru Zane 2011 al Concours International de musique de chambre de Lyon

Giovedì 28 febbraio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Scoprire Saint-Saëns

Camille Saint-Saëns: *Bagatelles, Danse macabre, Studi op. 135 per sola mano sinistra nn. 1, 2, 3, Menuet et valse op. 56, Studi op. 52 nn. 2 e 6*

Geoffroy Couteau, *pianoforte*

In partenariato con lo Château de Lourmarin, l'Atelier d'Euterpe, Les Musicales de l'Arbousière e il Festival de piano et claviers de la Charité sur Loire

FESTIVAL

THÉODORE GOUVY, TRA FRANCIA E GERMANIA

20 APRILE – 31 MAGGIO 2013 A VENEZIA

Il terzo festival della stagione è un appuntamento monografico con la produzione di un autore che visse tra Francia e Germania ed esplorò tutte le forme dell'arte romantica. Già nel titolo infatti *Théodore Gouvy, tra Francia e Germania*, il festival monografico che si terrà a Venezia dal 20 aprile al 31 maggio allude alla doppia matrice culturale del compositore, storicamente prussiano e naturalizzato francese nel 1851.

Nato nel 1819 nell'attuale Saarland, Gouvy compì gli studi giuridici a Parigi ma non avendo superato gli esami nel 1839 decise di dedicarsi alla carriera musicale. Seguì privatamente le lezioni di Zimmerman (pianoforte), Eckert (violino) ed Elwart (armonia), quindi completò la propria formazione in Germania e in Italia.

Sebbene la sua produzione sia ampiamente dominata dalla musica da camera (in parte inedita sino a poco tempo fa), si annoverano anche composizioni orchestrali (di cui nove sinfonie) e sacre (*Requiem, Stabat Mater, Messe brève*) così come opere drammatiche, tra cui sei cantate e due opere liriche.

Mentre il wagnerismo imperava, ma con difficoltà si faceva strada in Francia, Théodore Gouvy proponeva un "germanesimo" moderato componendo pagine in cui permane l'estetica di Mendelssohn e Schumann, soffusa di qualche effluvio brahmsiano. In questa terza via, sulla scia del fantasma wagneriano, rientra il concerto del 19 maggio con l'**Orchestre national de Lorraine** diretta da **Jacques Mercier** nella *Sinfonia n. 1* di Gouvy.

L'opera di Gouvy sarà esplorata attraverso il repertorio sacro col ritorno del **Vlaams Radio Koor** diretto da **Hervé Niquet** (11 maggio e in replica il 12 maggio all'Auditorium Parco della musica di Roma) e le varie tipologie di organico: dai Trii con pianoforte ai Quartetti e Quintetti (è il caso del concerto di apertura il 20 aprile col **Quatuor Psophos**), dalla musica per strumenti a fiato alle pagine composte attorno al pianoforte (per esempio nel concerto del 21 aprile con **Jean-François Heisser** e **Marie-Josèphe Jude**).

Tra gli italiani compaiono il **Quartetto di Venezia** (27 aprile), i musicisti dell'**Ensemble Musagète** (7 maggio), entrambi radicati sul territorio veneto, e il **Trio Voces Intimae** (il 17 maggio a Venezia e il 30 novembre 2012 al Teatro Massimo di Pescara) che per l'occasione farà risuonare il pianoforte Érard a corde parallele del Palazzetto Bru Zane, leggendario strumento che fu la gloria della ditta parigina alla fine dell'Ottocento.

Celebri in Francia come all'estero sono il **Quatuor Cambini - Paris** che il 22 maggio si esibirà in un programma monografico dedicato ai quartetti inediti di Gouvy e la pianista **Claire Désert** che il 25 maggio accompagnerà la violista **Françoise Gnéri**.

PROGRAMMA

Sabato 20 aprile 2013 ore 17

Palazzetto Bru Zane

Quintetti a due violoncelli

Théodore Gouvy: *Quintetto a due violoncelli in re minore*

PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Franz Schubert: *Quintetto a due violoncelli in do maggiore*

Théodore Gouvy: *Impromptu per violoncello e quartetto d'archi*

PRIMA ESECUZIONE MODERNA

QUATUOR PSOPHOS

Éric Lacroux, *Bleuenn*

Le Maître, *violini*

Cécile Grassi, *viola*

Guillaume Martigné, *violoncello*

Emmanuelle Bertrand, *violoncello*

In partenariato con il Festival du Comminges, il Festival de Musique de Toulon et sa Région, il Festival Pro Musica e l'Opéra national de Bordeaux

Domenica 21 aprile 2013 ore 17

Conservatorio di musica Benedetto Marcello

A due pianoforti

Richard Wagner / Claude Debussy: *Il vascello fantasma*

Théodore Gouvy: *Sonata per due pianoforti* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Hector Berlioz / Jean-François Heisser: *Symphonie fantastique*

Jean-François Heisser e Marie-Josèphe Jude, *pianoforti*

In partenariato con il Festival Berlioz, les Musicales de Normandie, Moments Musicaux de Gerberoy, il Théâtre des Bouffes du Nord e la Saison du Vieux Palais d'Espalion

Martedì 23 aprile 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Romantici dimenticati

Théodore Gouvy: *Trio con pianoforte n. 5*

Charles-Valentin Alkan: *Trio*

TRIO TALWEG

Sébastien Surel, *violino*

Sébastien Walnier, *violoncello*

Juliana Steinbach, *pianoforte*

In partenariato con Concerts de Midi de l'UCL, la Fondation Mercier, Musicales de Cormeilles en Pays d'Auge, il Festival Durbuysissimo, il Festival Musiques et Passions, la città di Sainte-Geneviève des Bois, il Bologna Festival e l'Académie de France à Rome – Villa Medici

Sabato 27 aprile 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Da un Impero all'altro

Théodore Gouvy: *Quartetto in la minore, Quartetto op. 16 n. 2*

PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Luigi Cherubini: *Quartetto n. 1*

QUARTETTO DI VENEZIA

Andrea Vio, Alberto Battiston, *violini*

Giancarlo Di Vacri, *viola*

Angelo Zanin, *violoncello*

Mercoledì 1 maggio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Romanze e mélodies

Richard Wagner, Théodore Gouvy, Hector Berlioz: *Mélodies*

Maria Riccarda Wesseling, *mezzosoprano*

Peter Nilsson, *pianoforte*

Venerdì 3 maggio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Au tournant du siècle

Théodore Gouvy: *Quartetto op. 68*

Ernest Chausson: *Quartetto*

QUATUOR PARISII

Arnaud Vallin, Jean-Michel Berrette, *violini*

Dominique Lobet, *viola*

Jean-Philippe Martignoni, *violoncello*

In partenariato con il Musicales du Morbihan, Saint-Lazare Hospitalier, il Festival de Musique de Pontlevoy, il Festival Berlioz et les Flâneries musicales de Reims

Martedì 7 maggio 2013 ore 20

Conservatorio di musica Benedetto Marcello

Da un secolo all'altro

Théodore Dubois: *Decimino*

Théodore Gouvy: *Serenata per flauto e archi* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Ludwig van Beethoven: *Quintetto per fiati e pianoforte*

ENSEMBLE MUSAGÈTE

Giovanni Guglielmo, Tiziano Guarato, *violini*

Michele Sguotti, *viola*

Giordano Pegoraro, *violoncello*

Jan R. Zahourek, *contrabbasso*

Fabio Pupillo, *flauto*

Remo Peronato, *oboe*

Luigi Marasca, *clarinetto*

Enrico Barchetta, *corno*

Laura Costa, *fagotto*

Gabriele Dal Santo, *pianoforte*

Sabato 11 maggio 2013 ore 20

Scuola Grande San Giovanni Evangelista

Sacro o profano?

Max Reger: *Requiem*

César Franck: *Prélude, choral et fugue per pianoforte*

Hugo Wolf: *Sechs Geistliche Lieder*

Johannes Brahms: *Intermezzo per pianoforte*

Théodore Gouvy: *Trois Cantiques, Sérénades per pianoforte*

PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Théodore Dubois: *Trois Mélodies*

VLAAMS RADIO KOOR

Hervé Niquet, *direzione*

Marie Kalinine, *mezzosoprano*

In partenariato con il Vlaams Radio Koor e l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Venerdì 17 maggio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Omaggio a Mendelssohn

Théodore Gouvy: *Trio con pianoforte*

TRIO VOCES INTIMAE

Luigi De Filippi, *violino*

Sandro Meo, *violoncello*

Riccardo Cecchetti, *pianoforte*

In partenariato con la Società del Teatro e della Musica "L. Barbara"

Domenica 19 maggio 2013 ore 17

Scuola Grande di San Rocco

Gouvy sinfonista

Théodore Gouvy: *Sinfonia n. 1*

Ambroise Thomas: *Raymond* (ouverture)

Gabriel Pierné: *Concerto per pianoforte*

ORCHESTRE NATIONAL DE LORRAINE

Jacques Mercier, *direzione*

Jean-Efflam Bavouzet, *pianoforte*

In partenariato con Moselle Arts Vivants e il Conseil Général de la Moselle

Mercoledì 22 maggio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Inediti

Théodore Gouvy: *Quartetto in la minore, Quartetto in sol maggiore,*

Quartetto op. 56 n. 2 PRIMA ESECUZIONE MODERNA

QUATUOR CAMBINI - PARIS

Julien Chauvin, Karine Crocquenoy, *violini*

Pierre-Éric Nimyłowycz, *viola*

Atsushi Sakaï, *violoncello*

In partenariato con il Festival international de Quatuors à cordes en Luberon, gli Amis de l'Église de Chevry e la Saison du Vieux Palais d'Espalion

Sabato 25 maggio 2013 ore 20

Palazzetto Bru Zane

Sérénade vénitienne ...

Théodore Gouvy: *Sérénade vénitienne per viola e pianoforte, Sérénades*

per pianoforte PRIMA ESECUZIONE MODERNA

George Onslow: *Sonata per viola e pianoforte n. 2* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Charles-Valentin Alkan: *Sonata per viola e pianoforte*

Françoise Gnéri, *viola*

Claire Désert, *pianoforte*

In partenariato con il Conservatoire national supérieur de musique de Lyon, il Conservatoire à Rayonnement Régional de Paris, Les Rencontres de Calenzana, la città di Montmorency e il Festival Quinte et Sens

Venerdì 31 maggio 2013 ore 18

Palazzetto Bru Zane

Nell'intimità dei romantici

Frédéric Chopin: *Nocturne in do diesis minore, Fantaisie-Impromptu*

Théodore Gouvy: *Vingt Sérénades per pianoforte* (estratti) PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Franz Liszt: *Venezia e Napoli* (tarantella)

Emmanuelle Swiercz, *pianoforte*

In partenariato con Piano aux Jacobins, il festival di Richelieu, il festival Ars Terra, l'École normale supérieure e l'Istituto francese di Firenze / Ambasciata di Francia in Italia

PARTENARIATI IN ITALIA

Lunedì 4 giugno 2012

Teatro Olimpico, Vicenza

Pianoforte a pedaliera

Charles-Valentin Alkan: *Benedictus, Trois Études per pianoforte a pedaliera solo, Cinq Préludes*

Franz Liszt: *Fantasia e Fuga sul corale "Ad nos"*

Alexandre-Pierre-François Boëly: *Fantasia e Fuga op. 18 n. 6*

Robert Schumann: *Sei Studi in forma di canone, Quattro Schizzi, Fughe op. 60 nn. 1 e 3*

Roberto Prosseda, *pianoforte a pedaliera*

In partenariato con le Settimane Musicali al Teatro Olimpico

Sabato 1 settembre 2012

Chiesa di San Bernardino Auditorium Manenti, Crema

Martedì 4 settembre 2012

Abbazia di San Mercuriale, Forlì

Domenica 10 marzo 2013

Palazzina Liberty, Milano

Gesang & Chanson

Théodore Gouvy: *Trois Cantiques* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Claude Debussy: *Trois Chansons de Charles d'Orléans, Préludes pour piano* (estratti)

Gabriel Fauré: *Cantique de Jean Racine, Pavane*

Johannes Brahms: *Quartetti op. 92 nn. 1 e 4, Rapsodia per pianoforte op. 79 n. 1*

Robert Schumann: *Zigeunerleben op. 29 n. 3, Mich ziethes op. 55 n. 3*

CORO COSTANZO PORTA

Antonio Greco, *direzione*

Diego Maccagnola, *pianoforte*

In partenariato con Emilia Romagna Festival, ConcerArte e Milano Classica

Domenica 9 settembre 2012

Palazzo Leoni Montanari, Vicenza

Domenica 16 settembre 2012

Sale Apollinee del Teatro La Fenice, Venezia

Quintetti con fiati

Albéric Magnard: *Quintetto per fiati e pianoforte*

Ludwig van Beethoven: *Quintetto per fiati e pianoforte*

ENSEMBLE MUSAGÈTE

Fabio Pupillo, *flauto*

Remo Peronato, *oboe*

Luigi Marasca, *clarinetto*

Laura Costa, *fagotto*

Gabriele Dal Santo, *pianoforte*

In partenariato con le Gallerie d'Italia – Palazzo Leoni Montanari e il Festival Galuppi

Lunedì 10 settembre 2012

Teatro Cucinelli, Solomeo

Cantate massoniche?

Luigi Cherubini: *Amphion* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Ecce panis angelorum, Chant sur la mort de Haydn

Wolfgang Amadeus Mozart: *Maurerische Trauermusik,*

Die Maurerfreude, Laut verkünde unsre Freude

KÖLNER AKADEMIE

Michael Willens, *direzione*

Andreas Karasiak, *tenore*

Jan Kobow, *tenore*

Thilo Dahlmann, *basso*

In partenariato con la Sagra Musicale Umbra

Mercoledì 10 ottobre 2012

Villa Medici, Roma

Mercoledì 24 aprile 2013

Oratorio San Filippo Neri, Bologna

Romantici dimenticati

Théodore Gouvy: *Trio con pianoforte n. 5*

Charles-Valentin Alkan: *Trio*

TRIO TALWEG

Sébastien Surel, *violino*

Sébastien Walnier, *violoncello*

Juliana Steinbach, *pianoforte*

In partenariato con Concerts de Midi de l'UCL, la Fondation Mercier, Musicales de Corneilles en Pays d'Auge, il Festival Durbuyssimo, il Festival Musiques et Passions, la città di Sainte-Geneviève des Bois, il Bologna Festival e l'Académie de France à Rome – Villa Medici

Venerdì 12 ottobre 2012

Villa Medici, Roma

A quattro mani

Frédéric Chopin: *Variazioni in re maggiore*

Hyacinthe Jadin: *Sonata in fa maggiore*

George Onslow: *Sonata in fa minore*

Pierre-Alexandre Boëly: *Sonata in fa minore*

Sanja e Lidija Bizjak, *pianoforte*

In partenariato con l'Académie de France à Rome – Villa Medici

Sabato 13 ottobre 2012

Villa Medici, Roma

Domenica 17 febbraio 2013

Palazzo Leoni Montanari, Vicenza

Al crepuscolo del romanticismo

Louis Vierne: *Quartetto*

Albéric Magnard: *Quartetto*

QUATUOR MANFRED

Marie Béreau, Luigi Vecchioni, *violini*

Emmanuel Haratyk, *viola*

Christian Wolff, *violoncello*

In partenariato con Haus Burgund, l'Opéra de Dijon, Musique en voûte, Automnales du Château, il Festival Berlioz, l'Académie de France à Rome – Villa Medici e le Gallerie d'Italia – Palazzo Leoni Montanari

Domenica 21 ottobre 2012

Palazzo Leoni Montanari, Vicenza

Musica della Belle Époque

Camille Saint-Saëns: *Sonata per fagotto*

Claude Debussy: *Première Rhapsodie per clarinetto*

Gabriel Fauré: *Trio per clarinetto, fagotto e pianoforte*

Orazio Sciortino: *Sonata n. 5 per clarinetto, oboe, tromba e pianoforte*

ENSEMBLE MUSAGÈTE

Luigi Marasca, *clarinetto*

Laura Costa, *fagotto*

Simone Lonardi, *tromba*

Gabriele Dal Santo, *pianoforte*

In partenariato con le Gallerie d'Italia – Palazzo Leoni Montanari

Lunedì 29 ottobre 2012

Auditorium C. Pollini, Padova

Mélodie français

Claude Debussy: *Mélodies*

Gabriel Fauré: *Mélodies*

Jan Van der Crabben, *baritono*

Inge Spinette, *pianoforte*

In partenariato con gli Amici della musica di Padova

Martedì 20 novembre 2012

Auditorium C. Pollini, Padova

Liszt – Berlioz

Hector Berlioz / Franz Liszt: *Symphonie fantastique*

Giovanni Bellucci, *pianoforte*

In partenariato con gli Amici della musica di Padova

Venerdì 30 novembre 2012

Teatro Massimo, Pescara

Omaggio a Mendelssohn

Théodore Gouvy: *Trio con pianoforte*

TRIO VOCI INTIMAE

Luigi De Filippi, *violino*

Sandro Meo, *violoncello*

Riccardo Cecchetti, *pianoforte*

In partenariato con la Società del Teatro e della Musica "L. Barbara"

Domenica 3 febbraio 2013

Palazzo Leoni Montanari, Vicenza

Schola cantorum

Fernand de la Tombelle: *Sonata per violino* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Eugène Ysaÿe: *Poème élégiaque per violino e pianoforte*

César Franck: *Sonata per violino*

Nicolas Dautricourt, *violino*

Dominique Plancade, *pianoforte*

In partenariato con le Gallerie d'Italia – Palazzo Leoni Montanari e la Saison du Vieux Palais d'Espalion

Sabato 13 aprile 2013

Fondazione Siotto, Cagliari

Preludi

Stephen Heller: *24 Preludi* PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Gabriel Fauré: *Preludi*

Charles-Valentin Alkan: *Preludi*

Billy Eidi, *pianoforte*

Domenica 21 aprile 2013

Istituto Liszt, Bologna

Liszt – Alkan

Franz Liszt: *Sonata in si minore*

Charles-Valentin Alkan: *Grande Sonate "Les Quatre Âges"*

Costantino Mastroprimiano, *pianoforte*

In partenariato con l'Istituto Liszt

Martedì 5 marzo 2013

Auditorium C. Pollini, Padova

Petite Suite gauloise**Théodore Gouvy:** *Petite Suite gauloise***Georges Enesco:** *Decimino in re maggiore***Vincent d'Indy:** *Chanson et Danses***André Caplet:** *Suite persane*

ENSEMBLE INITIUM

Édouard Sabo, Julien Vern, *flauti*Guillaume Deshayes, Armel Descotte, *oboi*François Lemoine, François Tissot, *clarinetti*Julien Desplanque, Stéphane Bridoux, *corni*Baptiste Arcaix, Franck Sibold, *fagotti*

In partenariato con gli Amici della musica di Padova

Domenica 12 maggio 2013

Auditorium Parco della Musica, Roma

Sacro o profano?**Max Reger:** *Requiem***César Franck:** *Prélude, choral et fugue per pianoforte***Hugo Wolf:** *Sechs Geistliche Lieder***Johannes Brahms:** *Intermezzo per pianoforte***Théodore Gouvy:** *Trois Cantiques, Sérénades per pianoforte*

PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Théodore Dubois: *Trois Mélodies*

VLAAMS RADIO KOOR

Hervé Niquet, *direzione*Marie Kalinine, *mezzosoprano*

In partenariato con il Vlaams Radio Koor e l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Martedì 28 maggio 2013

Istituto francese di Firenze

Wagner alla francese**Alfred Jaëll:** *Deux Improvisations d'après Rienzi, Paraphrase sur Lohengrin et Tannhäuser, Paraphrase de Tristan und Isolde* PRIMA ESECUZIONE MODERNA**Franz Liszt:** *Transcription du Vaisseau fantôme, Transcription de Isolde Liebestod***Richard Wagner:** *Sonata per pianoforte in la bemolle maggiore*Dana Ciocarlie, *pianoforte*

In partenariato con l'Ambasciata di Francia in Svezia, Piano aux Jacobins, l'Istituto francese di Firenze / Ambasciata di Francia in Italia e il Festival Lisztomanias

Mercoledì 29 maggio 2013

Istituto francese di Firenze

Rileggere Wagner**Richard Wagner / Franz Liszt:** *Fantasia su temi di Rienzi, Isoldes Liebestod***Richard Wagner:** *Fantasia per pianoforte***Richard Wagner / Alfred Jaëll:** *Tristan und Isolde***Richard Wagner / Louis Brassin:** *Der Ritt der Walküren***Richard Wagner / Hugo Wolf:** *Parafrasi su Die Walküre***Hector Berlioz / Franz Liszt:** *Danse des Sylphes*Wilhem Latchoumia, *pianoforte*

In partenariato con il Festival de La Vézère, Musiques vivantes, l'Istituto francese di Firenze / Ambasciata di Francia in Italia, il Théâtre des Bouffes du Nord, la Communauté d'agglomération du Grand Cahors, il Festival Berlioz e la Saison du Vieux Palais d'Espalion

Giovedì 30 maggio 2013

Chiesa dell'Annunziata, Bologna

L'organo francese**Théodore Dubois:** *Douze Pièces nouvelles (Prélude et Fugue / Fiat Lux)***Alexandre Guilmant:** *Sonata n. 6 in si minore***Robert Schumann:** *Schizzi per pianoforte a pedaliera***Gustav Merkel:** *Fantasia quinta in re minore*Elisa Teglia, *organo*

In partenariato con l'Associazione musicale Fabio da Bologna

Giovedì 30 maggio 2013

Istituto francese di Firenze

Nell'intimità dei Romantici**Frédéric Chopin:** *Nocturne in do diesis minore, Fantaisie-Improptu***Théodore Gouvy:** *Vingt Sérénades per pianoforte (estratti)*

PRIMA ESECUZIONE MODERNA

Franz Liszt: *Venezia e Napoli (tarantella)*Emmanuelle Swiercz, *pianoforte*

In partenariato con Piano aux Jacobins, il festival di Richelieu, il festival Ars Terra, l'École normale supérieure e l'Istituto francese di Firenze / Ambasciata di Francia in Italia

FOCUS SULL'OPERA
E SUGLI EVENTI INTERNAZIONALI

26 luglio 2012

Staatstheater, Norimberga (Germania)

Johann Christoph VOGEL

La Toison d'or (1784)

(esecuzione in forma di concerto)

LE CONCERT SPIRITUEL

CORO DELL'OPERA DI NORIMBERGA

Hervé Niquet, *direzione*

Coproduzione Palazzetto Bru Zane / Centre de Musique
Baroque de Versailles / Internationale Gluck-Opern-
Festspiele

11 novembre 2012

Salle Philharmonique, Liegi (Belgio)

13 novembre 2012

Opéra royal, Versailles (Francia)

François-Joseph GOSSEC

Thésée (1782)

(esecuzione in forma di concerto)

LES AGRÉMENS

CHŒUR DE CHAMBRE DE NAMUR

Guy Van Waas, *direzione*

Coproduzione Palazzetto Bru Zane / Centre de Musique
Baroque de Versailles / CAV&MA.
In partenariato con la Salle Philharmonique di Liegi
e l'Opéra royal de Wallonie

19 ottobre 2012

Opéra royal, Versailles (Francia)

21 ottobre 2012

Arsenal, Metz (Francia)

Antonio SACCHINI

Renaud ou La Suite d'Armide (1783)

(esecuzione in forma di concerto)

LES TALENS LYRIQUES

LES CHANTRES DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE
DE VERSAILLES

Christophe Rousset, *direzione*

Coproduzione Palazzetto Bru Zane / Centre de Musique
Baroque de Versailles.
In partenariato con l'Arsenal di Metz

13 e 15 dicembre 2012

Opéra royal, Versailles (Francia)

21, 22 e 23 dicembre 2012

Opéra Comique, Parigi (Francia)

Jean-Joseph RODOLPHE e Jean-Georges NOVERRE

Médée et Jason

Renaud et Armide

LE CONCERT SPIRITUEL

L'ÉVENTAIL

Hervé Niquet, *direzione*

Coproduzione Palazzetto Bru Zane / Centre de Musique
Baroque de Versailles / Opéra Comique / Château
de Versailles Spectacles

5 giugno 2013

Konzerthaus, Berlino (Germania)

Pierre-Louis DIETSCH

Le Vaisseau fantôme ou Le Maudit des mers (1842)

ORCHESTRA E CORO DELLA DEUTSCHE OPER BERLIN

Enrique Mazzola, *direzione*

In partenariato con la Deutsche Oper di Berlino

25 novembre 2012

Gethsemanerkirche, Berlino (Germania)

Théodore GOUVY

Requiem

Wolfgang Amadeus MOZART

Kyrie K 314

STAATSKAPELLE BERLIN STAATSOPERNCHOR BERLIN

Franck Flade, *direzione*

In partenariato con il Konzertchor des Staatsoper Unter
den Linden

21 luglio 2012

Opéra Berlioz, Le Corum, Montpellier (Francia)

Jules MASSENET

Thérèse (1907) (opera in versione concerto)

ORCHESTRE ET CHŒUR DE L'OPÉRA NATIONAL
DE MONTPELLIER

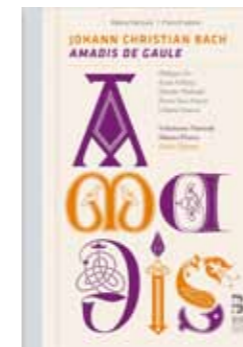
LANGUEDOC-ROUSSILLON

Alain Altinoglu, *direzione*

In partenariato con il Festival de Radio France e Montpellier

NOVITÀ DISCOGRAFICHE

COLLANA "OPÉRA FRANÇAIS"



Johann Christian BACH

Amadis de Gaule (1779)

libro con CD

Pubblicazione prevista in autunno 2012

SOLAMENTE NATURALI

MUSICA FLOREA

Didier Talpain, *direzione*

Philippe Do, *Amadis*

Katia Velletaz, *Oriane*

Hjördis Thébault, *Arcabonne*

Pierre-Yves Pruvot, *Arcalaüs*

Liliana Faraon, *una Corifea / Urgande*



Rodolphe KREUTZER

La Mort d'Abel (1810)

libro con CD

Pubblicazione prevista in autunno 2012

LES AGRÉMENS

CHŒUR DE CHAMBRE DE NAMUR

Guy Van Waas, *direzione*

Katia Velletaz, *Méala*

Yumiko Tanimura, *Tirsa*

Jennifer Borghi, *ève*

Sébastien Droy, *Abel*

Jean-Sébastien Bou, *Caïn*

Pierre-Yves Pruvot, *Adam*

Alain Buet, *Anamalech*

COLLANA "MUSIQUES DU PRIX DE ROME"



Vol. 4

Max d'Ollone

libro con CD

Pubblicazione prevista in inverno 2013

BRUSSELS PHILHARMONIC

VLAAMS RADIO KOOR

Hervé Niquet, *direzione*

SVILUPPO DELL'ATTIVITÀ DAGLI INIZI A OGGI

LA STAGIONE CONCERTISTICA

Stagione 2009-2010 › 81 concerti

Stagione 2010-2011 › 202 concerti

Stagione 2011-2012 › 297 concerti

Stagione 2012-2013 › 320 concerti in 141 città
› 53 in Italia

› 46 in Germania e Austria

› 16 in Asia (Cina e Corea del Sud)

› 205 in altri paesi (Belgio, Bulgaria, Canada,
Francia, Libano, Lituania, Paesi Bassi,
Slovacchia, Svezia, Svizzera, Ungheria)

I PARTENARIATI ARTISTICI

Stagione 2009-2010

11 partenariati di cui › 2 in Italia

Stagione 2010-2011

19 partenariati di cui › 4 in Italia

Stagione 2011-2012

100 partenariati di cui › 14 in Italia

Stagione 2012-2013

155 partenariati di cui › 17 in Italia

I PARTENARIATI DIDATTICI

Stagione 2009-2010 di cui 1 › didattico

Stagione 2010-2011 di cui 6 › didattici

Stagione 2011-2012 di cui 9 › didattici

Stagione 2012-2013

› 7 progetti didattici

› 6 concorsi internazionali

LA RICERCA

CONVEGNI

Stagione 2012-2013

8 convegni di cui › 3 in Italia

CANTIERI BIOGRAFICI E TEMATICI

Stagione 2012-2013

› 20 cantieri biografici di compositori

› 12 cantieri tematici

COPRODUZIONI DISCOGRAFICHE

2008: 1

2009: + 9

2010: + 22

2011-2012: + 41

2012-2013: + 35



108 coproduzioni
discografiche

LIBRI

2008: 1

2009: + 5

2010: + 5

2011-2012: + 10

2012-2013: + 2



23
libri

IL PALAZZETTO BRU ZANE

Il Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française ha come vocazione la riscoperta del patrimonio musicale francese del grande Ottocento (1780-1920). Ricerca ed editoria, programmazione e diffusione internazionale di concerti, sostegno alla registrazione discografica, queste le principali attività del Palazzetto Bru Zane, il quale ha aperto le sue porte nel 2009.

L'attività del Palazzetto Bru Zane declina nel loro complesso tutti i mestieri della musica:

RICERCA

Grazie a costanti indagini, la ricerca consente di riscoprire partiture dimenticate o inedite. Realizzata in partenariato con musicologi e presentata da istituzioni internazionali, privilegia il contatto diretto con i discendenti dei compositori ottocenteschi. L'attività scientifica si concretizza nell'organizzazione di convegni e giornate di studio, nonché nella digitalizzazione e catalogazione di preziose collezioni.

EDIZIONI&DISCHI

L'attività editoriale consente di trasmettere al più ampio pubblico una conoscenza e un'analisi sempre più affinate del repertorio romantico. Grazie alla pubblicazione di testi scientifici e volumi tascabili, il Centro consente di condividere la riflessione di studiosi anche in ambiti diversi dalla musicologia: letteratura, arti dello spettacolo, storia dell'arte. In parallelo, l'edizione di partiture musicali, la maggior parte delle quali non sono mai state pubblicate, rende possibile la programmazione di opere rare e originali. Infine, un'intensa politica di registrazione discografica fissa l'esito artistico dei progetti sviluppati.

PROGRAMMAZIONE

La scelta di contattare artisti di ogni paese per elaborare assieme a loro programmi attraenti e originali, rispettando al tempo stesso le specificità interpretative di ciascun musicista, consente al Palazzetto Bru Zane di ideare delle stagioni spaziando dalla musica da camera alle grandi opere sinfoniche e liriche. Ogni anno alcuni temi conduttori tracciano un panorama rappresentativo

di un'epoca, di un genere musicale o dell'opera di un compositore sconosciuto. La diffusione internazionale dei concerti programmati dal Palazzetto allarga notevolmente il pubblico e le istituzioni culturali coinvolte, valorizzando contemporaneamente il lavoro degli artisti. I programmi "fuori città", ideati in collaborazione con altre istituzioni, rafforzano e arricchiscono la rete dei partenariati dalla Cina al Canada e dal Libano fino ai paesi dell'Europa dell'Est.

CONCORSI&DIDATTICA

Giovani talenti vengono associati alla programmazione del Palazzetto attraverso progetti didattici e concorsi internazionali al fine di essere un trampolino di lancio per l'inserimento professionale. Attraverso questi progetti, i giovani artisti si confrontano con le realtà del mondo musicale contemporaneo, sviluppando al tempo stesso il proprio senso critico e la propria personalità: il contatto con opere per le quali non esiste ancora alcuna tradizione interpretativa li impegna a trovare in se stessi ispirazione e convinzione.

IL CASINO ZANE

La storia del Casino Zane inizia nel 1695 quando Marino Zane decide di far erigere una “piccola casa” destinata allo svago a pochi metri da Palazzo Zane, abitazione della famiglia. Discendenti dai “Vipzani nobilissimi” dell’antica Roma, gli Zane si trasferiscono prima a Padova e poi in laguna, dove entrano a far parte della classe dominante veneziana. Domenico Zane, soprannominato “Pericle della patria intelligentissimo”, ambasciatore in Austria e Spagna, commissiona a Baldassare Longhena nel 1665 il rifacimento della facciata di Palazzo Zane, dimora della famiglia; morto senza discendenti diretti, lascia erede il nipote Marino, bibliofilo appassionato, collezionista di porcellane, dipinti e amministratore del Teatro San Moisè. Per questa inclinazione all’arte e alla cultura, Marino Zane progetta, a pochi metri da Palazzo Zane, un complesso “casino-biblioteca”, affidandone la costruzione all’architetto barocco Antonio Gaspari, con l’obiettivo di creare uno spazio intimo e raccolto, separato materialmente e idealmente dagli spazi di ufficialità e di rappresentanza del palazzo principale. Al di là di un rigoglioso giardino alla francese (che oggi purtroppo non esiste più), a pochi metri da Palazzo Zane, vengono dunque fatti erigere il casino e la biblioteca; quest’ultima costeggia il lato sinistro del giardino disegnando insieme al casino una struttura a L. Per la decorazione degli interni, Marino Zane coinvolge i più rinomati artisti dell’epoca. Sebastiano Ricci, pittore attivo in ambito europeo e amato dai patrizi veneziani per il suo raffinato gusto del Barocchetto, è l’autore dei due affreschi principali: “Il Tempo che rapisce la verità”, nella scalinata d’ingresso, ed “Ercole tra la Gloria e la Virtù” sul soffitto a volta della sala principale. Entrambi i soggetti sono allegorie dei meriti e della forza d’animo del committente. Opera di Ricci anche i medaglioni a monocromo ai quattro lati del soffitto, rappresentanti le figure mitologiche simboli dei quattro elementi: Mercurio e Diana (terra), Anfitrite e Nettuno (acqua), Giunone e Pan (aria), Ercole e Giove (fuoco). La decorazione pittorica viene quindi arricchita dagli affreschi del quadraturista bolognese, Ferdinando Fochi: architetture “trompe l’œil”, colonne, vasi di fiori e in particolare nel vano della scala, due statue, personificazioni

della Giustizia e della Prudenza. I ricchi stucchi sono opera dell’artista ticinese Abbondio Stazio e del suo allievo Andrea Pelli. La balaustra in legno del salone principale, decorata esternamente con inserti floreali, è opera del bellunese Andrea Brustolon, definito il “Michelangelo del legno”: concepita come archetipo del palcoscenico, essa ospitava gruppi musicali che potevano disporsi ai due lati di essa. La sala principale riprende la tipica struttura del “portego” veneziano costituita da un pezzo centrale, di dimensioni notevoli in cui affluiscono le altre camere. Dopo gli Zane e vari passaggi di proprietà, il casino viene separato dal palazzo, oggi sede dell’Istituto Tecnico Livio Sanudo. Entrato in possesso dei marchesi Taliani, a esclusione di quella parte un tempo destinata a biblioteca (oggi abitazioni private), il Palazzetto viene acquisito all’arciduca Domenico di Asburgo Lorena per essere infine acquistato nel 2006 dalla Fondation Bru. Nel 2007 la Fondation Bru ha intrapreso quindi un importante lavoro di restauro perseguendo un duplice obiettivo: far ritrovare all’edificio lo spirito dell’epoca e creare un luogo dedicato alla musica, arte che fu la sua vocazione originaria. La fondazione Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française è stata creata nel 2008 proprio per infondere a questo luogo un nuovo soffio vitale grazie alla musica. I lavori di restauro si sono svolti attraverso un articolato programma in cui hanno avuto un ruolo primario l’acustica e la necessità di aprire l’edificio al pubblico e agli artisti per concerti, conferenze, registrazioni, ecc. Il restauro dell’edificio ha affrontato tutti gli aspetti: dalla ripulitura degli affreschi sino all’adeguamento delle strutture (in particolare le fondazioni e il tetto). È stata creata una sala prove con una parete a pannelli mobili ricoperti internamente di velluto per regolare l’assorbimento del suono in funzione delle necessità dei musicisti. La sala da concerto dotata di una capienza di 99 posti è diventata un luogo musicale ideale per i concerti cameristici.

PREZZI E PRENOTAZIONI

Prezzo intero / Prezzo ridotto*

Palazzetto Bru Zane
Categoria unica 25 euro / 15 euro

**Scuola Grande San Giovanni Evangelista,
Scuola Grande di San Rocco**
posti non numerati
Categoria 1 30 euro / 20 euro
Categoria 2 20 euro / 10 euro

**Basilica dei Frari,
Conservatorio Benedetto Marcello**
Categoria unica 10 euro / 5 euro

ABBONAMENTI

Gli abbonamenti sono acquistabili in ogni momento della stagione e permettono di personalizzare il proprio percorso musicale beneficiando di una riduzione in base al numero dei concerti. La scelta dei concerti si esegue alla sottoscrizione dell’abbonamento.

3 concerti 60 euro / 35 euro*
6 concerti 100 euro / 60 euro*
12 concerti 180 euro / 100 euro*

L’abbonamento permette di:

- prenotare posti in prima categoria per i concerti che si svolgono presso le Scuole Grandi;
- ottenere una riduzione del 10% sull’acquisto di biglietti per gli altri concerti della stagione;
- ottenere riduzioni per l’acquisto di pubblicazioni editoriali e discografiche del Palazzetto Bru Zane;
- rimanere sempre informati sulle attività del Palazzetto Bru Zane: conferenze, presentazioni della stagione, incontri con il pubblico, concerti “fuori città”...

*prezzo ridotto: studenti e minori di 28 anni

PRENOTAZIONE E ACQUISTO

In biglietteria
Al Palazzetto Bru Zane, dal lunedì al venerdì, dalle ore 14.30 alle ore 17.30 (chiusura: 30 luglio - 17 agosto 2012). In tutte le sedi dei concerti un’ora prima dell’inizio dello spettacolo.

Telefonicamente

Palazzetto Bru Zane: + 39 041 52 11 005
Call Center Vivaticket: dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 20 e il sabato dalle ore 8 alle ore 13
Dall’Italia: 899 666 805 | 89 24 24
Dall’estero: + 39 0445 23 03 13

Via internet
bru-zane.com | www.vivaticket.it

Via fax

Inviando un fax al numero +39 041 524 20 49 indicando la data del concerto, il numero di posti e la categoria, il numero della carta di credito, la sua data di scadenza e il codice CVV (le ultime tre cifre sul retro della carta di credito).

GIOVANI E STUDENTI

I possessori della carta Giovani a Teatro possono assistere a una selezione di concerti al prezzo speciale di 2,50 euro e partecipare a regolari attività presentate nell’intero arco della stagione (visite guidate, conferenze, introduzioni ai concerti...). Riduzioni sono proposte anche agli studenti iscritti alle università Ca’ Foscari e IUAV di Venezia, alle associazioni giovanili, agli studenti di conservatori e scuole di musica. Previa richiesta, partiture e programmi di concerti possono essere messi a disposizione dei docenti di conservatori e scuole di musica.

VISITE GUIDATE E ITINERARI

In occasione dei concerti sono proposte ai gruppi di almeno 10 persone visite guidate del Palazzetto Bru Zane, previa prenotazione. Per particolari concerti possono essere proposti ai gruppi e ai privati degli itinerari alla scoperta di Venezia.

CONVENZIONI

Riduzioni sono riservate a gruppi, associazioni o circoli ricreativi aziendali. Per conoscere le istituzioni convenzionate, consultare la sezione biglietteria su bru-zane.com.

Palazzetto Bru Zane
Centre de musique
romantique française
San Polo 2368
30125 - Venezia
+39 041 52 11 005

BRU-ZANE.COM